

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
19 October 2007
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят вторая сессия
Пункт 8 повестки дня
Общие прения

Совет Безопасности
Шестьдесят второй год

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства бывшей югославской Республики
Македония при Организации Объединенных Наций
от 17 октября 2007 года на имя Генерального секретаря**

Обращаюсь к Вам в связи с письмом, направленным Вам уважаемым Постоянным представителем Греции при Организации Объединенных Наций Иоаннисом Мурикусом и распространенным по его просьбе в качестве документа A/62/470-S/2007/592 от 5 октября 2007 года.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы напомнить о том, что, хотя Совет Безопасности в своей резолюции 817 (1993) пришел к выводу, что Республика Македония отвечает всем критериям для приема в члены Организации Объединенных Наций, изложенным в статье 4 Устава, он выдвинул беспрецедентное дополнительное условие, а именно, что это государство до урегулирования разногласий, возникших в связи с его названием, будет временно именоваться «бывшая югославская Республика Македония». И хотя македонские власти отдавали себе отчет в том, что такое дополнительное условие противоречит консультативному заключению Международного Суда от мая 1948 года (одобренному Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 197 (III)), с самого начала дискуссии мы демонстрировали твердую приверженность конструктивному и добросовестному участию в переговорах с Грецией для урегулирования разногласий по поводу названия. Хотел бы напомнить здесь о том, что мы пошли на ряд уступок, действуя в духе добрососедских отношений. Кроме того, мы открыто заявили о том, что считаем последнее предложение Личного посланника Мэтью Немеца хорошей основой для урегулирования.

В этой связи хотел бы вновь подтвердить готовность Республики Македония продолжить обсуждение так называемого решения на базе двойной формулы. В свете того факта, что данный вопрос является преимущественно двусторонним по своему характеру, мы вместе с Грецией должны работать над нахождением приемлемой компромиссной формулы для наших двусторонних отношений.



Хотел бы заверить Вас в том, что Республика Македония будет и далее руководствоваться принципами и ценностями, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, и что в нашей внешней политике развитию сотрудничества и добрососедских отношений будет по-прежнему придаваться приоритетное значение.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 8 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Горан **Стевчевский**
Временный Поверенный в делах
